

ՄԷՃՄՈՒԱՅԸ ՀԱՎԱՏԻՍ

ԻԻԶԻԿԱՅԻԻ — ՍԷՆԷ

X 1870 X

ՀԱՅԿԱՅԻՆ 448

ገጽ ፩ ዳይሬክቶሬት ፕሬዝ

ԽճՀԱՄԼՈՒ ԻԼՃՈՒԼ ՂԱՆԱՎԷ . . .
 ՍԵՆԵԼԻՅԻ 150 ԳՐԸ .
 ԶԻԲԸ ԿՐԸ 80 . . .

ԲԱԶՄԻՐ ԷՔԹԷՍԻ
ՄԱՐՏ 16

Իւշ ԿՍԼԵԼ 45
Տաճկ 20 ԿԵՂԻԼ 49 ԳԵՂԵՂ

ԱԼԱՅՐԱՆԿԱ
ՄԱՐՏ 28

ԱՍԻԹԱՆԷ ՄԱՐՏ 16

U t l t 3 t

Ճիւմա իրթէսի Մէճմուսաբնտա
Կան օրւնտուգու իւզրէ, տիւնքի բա-
զար կիւնիւ Ս. Յ. Ոսկեբերան քիլ իսէ-
սինատ Շարգ Լքմէնի Գաթօյիքլէրի
պիր տաճուսի մէճլիս ազա խոխալ,
հէր նէ դատար իլանը մէղքիւր լէք
կէճ չըգարըմը իսէտէ, սաաթ եէտի-
տէ, հէտի եիւզ քիշխտէն զիատէ քի-
լ իսէի մէղքիւրտէ թօրչանըս, ճիւմէ-
սի միւթէպէրանգէ էսնաֆտէն օլտու-
ղու հալտէ, հէր քէս իչէրի կիրաիք-
տէ իսսի իշարէթ օլունարագ, յունվա-
րըն 23 ինտէ ինթիխապ օլունան մու-
րաթխառլարըն վէ եէնիտէն թէշքիլ օ-
լունաճագ ըհսսի մէճլիսէ ազա ինթի-
խապ օլունապիլմէք իւզրէ, պու մէճ-
լիս թարաֆրնաան դանտիտա մադա-
մընտա թէքլիֆ օլունան տահա սաիր
միւթէպէր վէվաթըն էսամիսինի հալի
պիրէր վարադա մէօհիւրլիւ օլարագ
հէր քէսէ մէրիմսի տիր :

Մէծ իւրի, սաառտէթլի Տիրան պէյ
քիւշատ իախլպ չու նաթգու իրատ
կաէվիշ տիր :

Էֆէնտիլէր :

Յաւազար 25 Թարիխիւէն Եաբգ Երո՞ւնի
Գաթօլիքլէրի Թարաֆընտան Համադգեաց
ընկերութիւնուն մոհալլիւնսն Թադրիպէն
պէշ Կիւզ քիշաւէն միւրեքքէյ պիր ճե-
միյեթը աւուսիյէ Թէշքիւ օլաւմուշ
բար :

Իշ պու՛ ճէմիյէթ թարաֆընտան մու-
րախիսաա ուրֆաթը իլէ՛ օն պէշ ղէվաթ-
տէն միւրէթթէպ օլիւ մէճըս թայեխն օ-
լունուպ , պունըաթա պէնտէնիդին տախի
մին ղայրի իսթիհզազ բէխ նասպ օլուն-
տուղումա մախսուտէն թէշէքքիւր իտէ-
րիւ :— Մայլամիւնիւզ ւաւը քի , իշ պու՛

մէճլիսին ղաղլիֆէսի տէվէթը Ալիյէ իմ-
րաֆերտան ճէմաաթըմըղա վուզու պու-
լաճաղ էմրլէրի վէ ճէմաաթ իսրաֆըն-
տան տէվէթէ օլաճաղ իսթիթալէրի արդ-
ու պէյանի իթմէք, վէ սանիլէն միլլէթի-
միլլին էօթէաէն պէրու նաիլ օլաուղու
հուզուզ վէ իսթիյաղոթընը մուհաֆազայա
սալ իյլէմէքաէն իպարէթ իսիլ: —

Օլ ճէմիյէթը ուսմուժիյէնին ազաւին-
տէն պէտու զըրդ պէշ կիւն միւրուր իթ-
միշ տիր : Պիր քէրբէ օլ վազըթտաքի հա-
լիմիդի խաթըրմըզա կէթիբէլլիւմ : Պու
պապաէ ուզտէն թափօլլաթէ կիրմէյէ
հաճէթ կէօրմէմ : Օլ վազըթ պուլունհաու-
ղումուդ մէվզի վէ իսթիտալէրիմիվին հէ-
տէն իպարէթ օլտուղունու միւթալաա ի-
տէրէք , հէ գաաաաթ թէշէքըիւր իթմէյէ
սէպէպէրիմիդ օլտուղու ճիւմէնին պիլ-
տիյի չէյլէրտէն տիր :

Մարիմոնիւիւղ տիր քիչպու կիւն տէվ-
լէթ Շարդ էրմէնի Գաթօլթըլթըրինին ու-
մուրու ասույէ վէ Էէվմիյէսի իյլւն միւռ-
թաղիլլ պիր բէաթ մահալլ իլէ պիր մէճ-
լիս վէ պիր մէօնիւր ինսան էյլէմիշ տիր .
լաթին պու մէսէլէ միւնիմմէ օլուպ ,
տէվլէթ պու պուպաւ Բօմա իլէ պաղը
մուխապէրէյէ կիրիշմիշ օլուուղունտան , մէ-
սէլէ քուսմիլէն թէսվլյէ օլունունճայա
դասար Ս . Յովհան Ոսկերեբան վէ Օր-
թաքէօյ քիլիսէսի իլէ խարէ օլունմա-
մրդ տէվլէթճէ Բէնիսպ օլունմուշ տուր :

Միլլէթէ շունու ընծա խտելիմ քի ,
 շիմտիլիք պու տայիլրէտէն չըզմայալըմ
 Զիւնքի պիլիլմ հուզուզումուզ տէվլէթլին
 հուզուզու տէմէք օլտուզունտան , շիմ-
 ալիյէ դասար նասըլ հօլ իլէ տավրան-
 պըզ իսէ ելինէ օլ սուրէթտէ տէվամ ի-
 տէլիմ : Խնշալլահ չօգ սիւրմէշ թէմամէն
 մուվաֆֆազ օլուրուզ :

Պիղղիմ մեծը խիստ լիզ վազի ֆեսիսին իշ-
թէ պու սուրէթտէ իքմալ իթմիշ օլուպ ,
շիմտի Պասպը Ալիյէ արզ օլունմազ
իչիւն : Եէնիտէն պիղ մեծը ինթիխապ
իտէճէք օլաուղունտան , ճէմաաթ ումու-
մէն տալէթ օլունաբազ իճթիմա իթմիշսի-
նիտ : Ինթիխապ մատտէսինէ կէլինճէ :

վարագլխաբեկէր իւզէրնստէ մեղատեմ
 ինթիխապ օլունան մէճլիս աղաւորնըն ի
 փալէրի իէ, միլլէթ ուղրունա չարչմա
 դա հաղըր օլան սայըր պաղը գեվաթըն
 խոմլէրի տախի թապ ու նէչր օլունմուշ
 տուր: — Հէր քէն շու թէքլիֆ օլունան
 լարտան վէ կալօսա պու վարագլալարտա
 խոմլէրի մուհարբէր օլմայլապ միւնասիպ
 կէօրտիւլիւ սայրը զէվաթտէն օն իքի ա
 դա վէ սլիւր րէչիւս ինթիխապ իթմէլէրի
 րէճա օլունուր:

Պէր բէճամ տաճա վար տըր , մոխա-
լիֆ թարաֆտ ասլա ատամլէթ վէ խու-
սումլէթ կէօսթէր մէյնէլիմ : —

Գաւլլա, վէ նիգառան վէ ալթըմագ-
տան սապըզը միսիլիւ սիւթիւն պիւթիւն
ինթիրազ իսէլիֆ: Չիւնքը ճիւմէմիզ եի-
նէ գարընտաշ օլուպ, ինչալլա՝ պիր կիւն
ժնլար տա պիղիֆ տաւամըզըն հագգըլ օլ-
տուղոնհու աղնարլար, թասսիզ իտէր-
լէր, վէ եինէ պիր վիճուա օլուրուզ:

Էֆենտիլէր մալիւմինիւղ օլտուղու
իւղըէ, պիր միլլէթին մէտէնիյէթի վէ
թէրպիյէսի պէօլէ մէճլիլէրտէ թէպէյ-
եհին իսէր : Ճիւմլէմիղին արզուսու իւղ-
րէ, միւղաքէրէմիղին աախի գօլայ վէ
սըրալը օլմասը իչին, հէր քէս ալըը ալըը
ռէօղ իսթէյիպ, էօլէ պէյանը էֆքեար
օլունմասըը իսաթըրա պըրագմագ իւղը
իլալէ իտէրիմ :

Պատեհու պիր բէլա իլէ օն ի.քի.
քիչ իտէն իպարէթ օլան մէճլխի մէզ.
քիւր աղասը մէզ քիւր մէօհիւրլիւ վա.
րագալէր իւզէրինէ եազըլըպ թօբլան.
տըզտան սօլըա, բէյլէրին թաաաա.
տը մուամայիլէյհ մուրախխաղըա վէ.
մէճլիս թարափընտան տախի սայլը.
տէօրթ ղէվալթա հէվալէ օլունմուշտուր.
Խանայի միւզաքէրէտէ, ինթիխապ
օլունան մէճլիսին բէյխի, մէճլխի ու.
մուսի թարափընտան թայեին օլուն.
մուշ վէ եախօտ մէճլիս բէյխինի սօղ.
ըա քէնտի իչինտէն թայեին իթմէք.
մէսէլի մէյտանէ զօնուլըարագ, պիլ.
ճիւմէ հուզգար Տիրան պէյ էֆէնտի.

նին րէյիս օլմասընա արգու իթտիքլէ-
րինի իպթիտա լիսանէն վէ պատէհու
իքի քերէն էլ գալորըսարագ պէյան
իթմիշլէր իսէտէ, Տիրան պէյ թէշէ-ք-
քիւր իթմէքլէ պէրապէր հագգընտա
էքսերիյէթը արա զուհուր իթմէտիյի
հալտէ, դապուլ իթմէյէճէյինի սէօյ-
լէմիշ տիր :

Մէճլիսին նիհայէթինտէ տէվլէթի-
միդ ին հագգըմըղտա օլան շու հիմէմվէ
ինայաթընտան տօլայը թէշէքքիւրլէր
օլունտուգտան սօղըա մէճլիս տաղըւ-
մըշ տըր :

Իէյ բուսուլարը թաատատ օ-
լունտուղունտա էն ղիյատէէքսերիյէթ
գաղանան րէյիս վէ օն իքի աղանըն ի-
սիմլէրի մալիւմ օլունտու կիսի իլա-
նընա իպթիտար իտէճէյիլ :

Սէպէպի խարապիյէթ, վէ նէֆ-
րէթի մուճիպի օլան, ղարաղ վէ նէֆ-
սանիյէթ իգթիղտընճա, պունտան
աղտէմ պաղը էրպաղը ճէհլ վէ հա-
մաղաթ թէրափլարընտան լիսանէն,
վէ պու իքի իւշ կիւն ղարփընտա իսէ,
թահրիքէն պաղը էվրաղը խապա-
սաթտէ, պիր արաճիփ վէ քիզպ սէ-
տասը աղս իթմէքտէ տիր. շէօյլէ քի
հէր քէս ինտինտէ միւհթէրէմ պու-
լունան, ինփիյէճէնան, փաղիլէթիլ
Գրիգոր վ. ճէնապլէրի, կէօյա Բօմա-
տա աղգընալ օլմուշ իքէն, պատա-
րագ սէօյլէմիշ, վէ օլատան փիրարէն
Տէրսաատէթէ կէլմիշ : Պու արաճիփ
լիսանէն վէ թահրիքէն իլանա իրթի-
քեապ իտէն միւղէվ իրան, սըրփ եա-
լան օլունտու պիլիլլէր իսէ տէ,
փագաթ նէ եաքսընլար, պարէ գար-
բուղ քէսմէ իլէ եանմիշ եիւրէքլէրի
սօվլութմաղ միւլահաղասը իլէ, եօլլու
եօլլուղ հագգըլը հագգսըղ հէր խա-
պասաթը իրթիքեապ իթմէքտէ տիր-
լէր :

Պիզ քի հագգըթէթը մատտէյէ քեա-
միլէն ալէհաճ օլունտուղունտան, ամ-
մէնին մաալիւմիւ օլմագ իւզրէ, րէս-
մէն իլան իտէրիլ քի, վարդապետը
մումայիլէյճ պունտան իքի մահ ան-
տէմ, քէնտի հիւսնիւ րիզասը իլէ, հիւ
պիր թէրափտան ճէպը իւ էմը ալ-
մաղսըղըն, եալընըղ հագգընիյէթ
ուղընտա պի ղսյըը հագգըն փէսա

օլան, վէ քէնտի թարիգաթը աղա-
որնտան պուլունտուղուն ճիհլթէ քէն-
տի ինտինտէ ղայէթ իւլ ղայէ միւհ-
թէրէմ, Գասպարեան սէմահէթլու
Բարսեղ գերապայծառ հագրէթլէ-
րինէ րէփիգ վէ թէսէլլի օլմագ
նիյէթը խայրիյէ վէ միւսահէսի իլէ,
պէրապէրինճէ Բօմա ճանիպինէ աղի-
մէթ իթմիշ, վէ ալթը կիւնտէ օրայա
մուվաթէլէթ իթտիքլէրի հալտէ, Բօ-
մա առէթի իւզրէ, իքինճի կիւն վի-
գարիաթօյա կիտէրէք, իւշ մահ միւս-
տէթ իշիւն պատարագ իթմէք րուի-
սաթ քեահաաղըն թահսիլ իթմիշ, վէ
պիւա մումանաթ հէր կիւն պատա-
րագըն ալէնէն սէօյլէմիշ, վէ հիւ պիր
թարափտան նէ տալայալ շէքիլմիշ, նէ
մուհաքէմէ օլմուշ վէ նէ տէ րէսմէն
իւզէրինէ գէրէ մըղտարը պիր շէյ
թէպէյիւն իթմիշ, վէ Բօմատա պու-
լունտուղուն միւստէթճէ, շայեանը
միւթալաա օլան աթիգ վէ ճէպիտա-
սարլարը սէյը ու թէմաշա իտիւպ,
վէ նիհայէթ իւլ էմը, Ալափրանկա
փետրուարըն օն տէօրտիւնճիւ կիւնիւ
Բարսեղ գերապայծառ իլէ, հաշմէթ-
լու Բաբա հագրէթլէրի հուղուրունա
չըղարագ, վէ հիւսնիւ դապուլիյէթ
պուլուպ վէ օրհնութիւնունու ալ-
տըղտան սօղըա, Բօմանըն խտարէյի
ուսուլլէրինէ պիլ միւրաճաթ, Բա-
բանըն միհրի իլէ բասաթօրթունու
թասսիգ իթտիրտիքտէն սօղըա,
քեափփէյի տօթլարը իլէ վէտալա-
շարագ, մահը մէզպուրուն օն ալ-
թընճը կիւնիւ Բօմատան չըղմըշ,
վէ պիւթիւն իթալէանըն պաշլըճա
պէլտէլէթինի, վէ սօղըա վէնէտիկ,
վիէննա, Ալէմանիա, փարիս վէ Լօնա-
րայը պիրէր պիրէր ղիարէթ իթտիք-
տէն սօղըա, Մարսիլէա թարիգի իլէ
Մէսաթըրի էմբէրիալ գումբանիասը-
նըն թիպը նամ վարօրու իլէ էմինէն
վէ սալիմէն Ասիթանէյէ ալտէթ իլէ,
ճիւմլէ միլլէթ թէրափընտան հիւսնիւ
թալթիփ վէ գապուլիյէթ պուլմուշ
օլունտու հալտէ, արթըղ պաղը էհլի
ղարաղ վէ խապասէթին, շէօյլէ կէլմիշ
պէօյլէ կիլմիշ տէտիքլէրի, նէյէ միւ-
փիւս ջապիլիլ, պիլէմէյիլ :

Պիզ տէտիքլէրիմիդ ին թասսիգինի
հալի, իճապ իտէն միւթէպէր էվրա-

գը րէսմիյէյի, իսթէք իտէնիլէ տա-
խի իպրաղ վէ իրայէ օլունապիլիլ :

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ՄԻԻԹԷՆԷՎԻՅԷ

Սթամպուլուն կէօմրիլիւ իպա-
րէսի, մուվագգաթէն վէ տէլայիլի
պէլէտիլլէրին թէշէքիլինէ տէկին,
պալըգ րուսուլմաթը թահսիլինի մարտ
1 տէն իթիպարէն տէր իւհտէ իյլէմիշ
օլունտու վէ պունտան պէօյլէ րու-
սուլմաթը մէզքիւրէ տայիլէի պէլէ-
տիլէ վարիտաթընըն պիր ճիւզի օլա-
ճաղը իշիտիլմիշ տիր :

— Սթամպուլուն պաղը մահէլլէ-
րինտէ Սմէրիգա ուսուլի իւզրէ եա-
րըլաճագ օլան եօլլարըն եաղընտա
կօրկանճըլար սօղաղընտան պաշլա-
նաճաղը մէմուլաթտտի տըր :

— Իզմիրտէն եաղըլտըղընա կէօրէ,
ճէզայիլ խան մահպէսինտէքի մահ-
պուլար, Պայրամ միւնասէպէթի իլէ
այագլանըպ փիրարէ եիւլ թուլմուշ-
լար : Պունլար քէնտի գաբուճուլարը
մարիփէթի իլէ մահպէսին ալլուսու-
նա կէօթիլիլլաթտէ, օնլարըն իւ-
ղէրինէ հիւճմ իլէ, էլլէրինտէն սիլահ-
լարընը ալմըշլար : Պէրէքեաթ վէրսին
գաբուլար գաբանմըշ օլունտունտան,
հիւքիւմէթ վագթիլտէ վուգույի հա-
լի իշիլթիպ, ղապթիլլէր եարարմա
կէլմիշ տիր : Չապթիլլէր կէլէն ա-
քէր իլէ տէր հալ գուվլլէթլէտիլլին-
տէն, գանլը պիր գապիլա օլմուշ տուր-
Մահպուլար սաքէրին պիրիքմէսին-
տէն ղայէթ հիտտէթլէնէրէք բիւրա-
թէշ քէսիլիպ սաքէրլէր իւզէրինէ ա-
թէշ իթմիշլէր վէ օնլար տալի քէն-
տի Շասթօ թիւփէնքլէրի իլէ մուգա-
պէլէի պիլ միւլ իճրա իյլէմիշլէր տիր :
Պու գապիլատա թարափէյնտէն պէշ
այթը մէլթա վէ օն իքի տալի մէճ-
րուհ վուգու պուլարագ, մահպուս-
լար քեամիլէն թէպիւմ օլմուշլար տըր :

— Կէլէնիլէրալ Բուճ քաթրիլինին
բաթրիքիսանէ սալաաղընտա ալիւլապ
տիւշար օլունտու խասթալըղտան ա-
ղատէի սէր իտէմէյիպ, իրթիհալը
տարը պաղա իյլէտիլլապիր իքի կիւն-
տէն պէրու թէվաթուր պուլմուշ իսէ
տէ, հէնուղ պու հալաաթիսին թահ-

գրգռա միւհթած օլտուղու լա թիւր-
քիտէ մուհարրէր տիր :

— Շիմտիւթտէ մէհլունէն Ասի-
թանէտէ պուլունան Աթինաաա Տէվ-
լէթի Ալիյէ սէֆիրի սաաաթէթու Ֆո-
թիաաաա պէյ հաղրէթլէրի ֆամիլ-
եաաա իշի օլտուղունտան Ուլա հ Պուղ-
տան թարաֆընա աղիմէթ իտէճէյի
իշիտիլմիշ տիր :

— Մէթթէպի սանայի շակիրտանը
կիւնտէն կիւնէ չօղալմագտա օլտու-
ղունտան , մէթթէպի մէղքիւրիւն պի-
նասը պէօյիւտիւլէճէյի սէօյլէնիյօր :

— Կէչէն սալը կիւնիւ վուգու
պուլան պօրատա , Եէնի—քէօյ բիշ-
կէահընտա լէնկէրէնտաղ պուլունան
պիր վաթօր , տէմիրինտէն դուրթու-
լուպ , իւսկիւտարտա պիր եալընըն
իւղէրինէ տիւշիւպ , աղըրճա դէտէ-
լէնմիշ տիր :

— Լէվանթ թայմըտա օգունտու-
ղունա կէօրէ , բէրչէմպէ կէճէսի Ղա-
լաթաաա պիր լօգանթա սահպի ,
սէրիսօ պիր հալտէ , էվինէ կիթ-
տիյի վազըթ Պօրսանըն էօնիւնտէ
տիւշմիւշ վէ պէքճի պուլուն կէօրիւպ ,
եարտըմ իթմէք նիյէթի իլէ եանընա
կիթտիյինտէ , մէրգուլմ սէրիսօ , բար-
մաղընտան եիւղիւյիւ ալաճագ տըր
զանը իլէ , տապանճայը պէքճիյէ
տօղրուլէքմիշ վէ սէօյլէնտիյինէ կէօրէ
անը աղըրճա եարալաւըշ տըր : Սա-
հիպ ճիւնհա թէվգըֆ իտիլմիշ տիր :

— Տիլէնճիին պիրի կէչէն ճիւմա
կիւնիւ Պէյօղլու մէղարլըղընտա հիւ-
քիւմէթին էլինէ տիւշմիւշ տիր : Պու-
տիլէնճի , թապուլարըն թահթալա-
ընը ալմագ իշին մէղարլարը գաղը-
մայը քէնտիսինէ իշ կիւն իթմիշ օ-
լուպ , օլ ալալա պիր աաաաին կէօ-
թիւրէճէյի պիր եիւք գատար թահ-
թա թօրլամըշ իքէն , գօլճու աաքէր
թարաֆընտան թուլթուլմուշ տուր :

— Գալաստան պուղտայ եիւքիւ
օլարագ կէլէն Արթա նամ ինէիլիզ վա-
բօրու , սօն տէֆա վուգու պուլան պօ-
րատա գարայա օթուրմուշ տուր :
Մէղքիւր վաթօրու , գումտան չըգար-
մագ իշին Սթանպօլտան կէմի չէքէն
վաթօրլար կիթմիշ տիր : Մէղքիւր վա-
բօրուն համուլէսի թէօտօրի գումբան-
եաաընըն իմիշ :

— Աւթրիանըն մէպուսանը միւ-
լէթ մէճիսի , Տալմաշիա իսթիլալը
էսնասընտա Աւթրիա հիւքիւմէթի
թարաֆընտան թուլթուլան թէտապի-
րին քեաֆֆէսինի պիթթահսին , թահ-
թը միւղաքէրէյէ ալընմասընա գա-
րար վէրմիշ տիր :

— Պիր գաշ կիւնտէն պէրու ֆա-
րիս վէ Լօնտրատան Սթանպօլա կէլէն
մէթթուպու մախսուպէր իլէ Բուլմէ-
լիտէմիր եօլլարը հիսսէլէրինտէն թա-
լէպ օլունմուշ օլտուղու Գուրիէտէ օ-
գունմուշ տուր :

— Մըսըր էհալ իսինին թալիմ ու
թէրպիյէսինին թէվսիի իշին Մ. Ժան
Մաղըն թէշքիլ իյլէտիյի մէթթէպ
շիրքէթինէ խըտիվի Մըսըր հաղ-
րէթլէրինին վէլի ահտը տէվլէթու-
թէվֆիգ բաշա հաղրէթլէրի համի օ-
լուպ , սէնէվի 12 պին ֆրանգ թալս-
սիս իթմիշ տիր :

Պուշիրքէթին մագսէտի , մէղհէպ վէ
միլլէթէ պաղըրմայարագ , սէրպէսթ
վէ մէճանէն մէթթէպլէր քիւշաա
իյլէտիքտէն իպարէթ օլուպ , 1868 ա-
լաֆրանկա ապրիլ պիրտէ աշըլան
մէթթէպլէր շակիրտանըն սայըսը 38
տէն զիյատէ տէյիլ իքէն , յունիստէ
70 է վէ յուլիստէ 130 է , նոյեմբերտէ
240 ա պալիղ օլմուշ տուր քի , պուլ-
լարտան 39 ու Մըսըրլը 32 սի թալ-
եան , 21 ի ֆրանսըզ , 20 սի Բուլմ , 24
իւ ինկիլիզ , վէ 42 Սիւրեանի վէ զայ-
րիհիւմ իտիլէր :

— Սինեօր Տալիշօն նամ սարա-
ֆըն պիրի , կէչէն բաղար ալալամը գա-
րանլըգ պաստըղը վազըթ , Որթա-
քէօյտէքի տիւքքեանըն գաբայըպ ,
իշինտէ օն ալթը պին զուրուշ գա-
տար բարա պուլունան քիւշիւք թօր-
պասը իլէ էվինէ կիթտիյինտէ , թէհ-
նա պիր սօգաղա տէօնիւպ , տուվա-
ըն տիպինտէ , տիլէնճի գըյաֆէթին-
տէ իքի աաամ կէօրիւր . պուշլար ի-
քիսի պիրտէն սարաֆը մէրգումուն
իւղէրինէ հիւնմ իլէ պիրիսի սարաֆը
եէրէ վալրաուպու սըրատա , տիլէր
արգատաշը տալի ագճէ թօրպասը-
նը ալըպ գաշար :

Եիրմի սէնէ զարֆընտա մէրգուլմ
սարաֆըն պաշընա իւշ իւնճիւ տէֆա
օլարագ պէօյլէ պիր գաղա կէլմիշտիր :

— Ղալաթա սարայընտաքի մէք-
թէպի Սուլթանիտէ , մէթթէպի
մէղքիւրուն նաղըրը , վէ նաղըրը
սանիլէրի վէ սայիր մէմարլարընա
մախսու օլարագ , հիքիւմէթի սէնի-
յէ թարաֆընտան եաղընտա ճէսիմ
պիր էվ եարտըրըլաճագ տըր :

Շիմտիքի պինալար շակիրտանա վէ
մէթթէպի մէղքիւր իտարէսինէ օլան
էշեայա թալսիս գըլընաճագ իմիշ :

— Պու տէֆա Սիւրիատա չօգ-
եաղմուր եաղտըրը խասլէր ալընմըշ
տըր :

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹՐ ԹԷԼԷԿՐԱՖԻԹԷ

Նիւ Եօրգ 24 մարտ .

Ամերիգա հիւքիւմէթինին խարի-
ճիյէ նաղարէթի գօմիթէսի , մէպու-
սանը միլլէթ մէճիսինտէ , Ամերիգա
հիւքիւմէթինին քիւպա ճէղիրէսի ա-
սըլըղընա պի թարաֆ տուրմասընա
խայրը օլարագ պէյանը էֆքէար իթ-
միշ տիր :

Փարիս 25 մարտ .

Բրէնս Բիէր Պօնաբարթըն մուհա-
քէմէսի բաղար էրթէսի կիւնիւ պի-
թէճէյի միւհթէմէլտիր : Բէյիսի մահ-
քէմէ , Բիէր Պօնաբարթ թահրիք օ-
լունտուղու սէպէպինտէն ճիւնհասը-
նը աֆիվ օլուպ օլունմասընա մէսէլէ-
սինի Ժիւրի մահքէմէսինէ հալալէ ի-
տէճէյինի պէյան իթմիշ տիր :

Ճիւտտէ 16 մարտ

Պուրատա գօլէրա իլլէթինին զու-
հուր իթտիյի թէվաթուր եալանա չըգ-
մըշտըր : Հաճը հասթալըգտան սալիմօ-
լարագ մէմէքէթլէրինէ տէօնէյօրլաք :

Ամսթէրտամ 28 մարտ .

Սիւէյիշ գանսուր իլէ կէլէն Ֆիլէ-
մէնքի Հինուլիլէրէ մախսու օլարագ
պուրատա պիր վաթօր գումբանեասը
թէշքիլ օլունմուշ տուր :

Փարիս 28 մարտ .

Իշլէրինի թաթիլ իտէն Գրէօղօ ա-
մէլէլէրի , սէսիլգճէ քէնտի իշլէրինտէ
տէվամ իտէն ամէլէլէրի գօրգուլմա-
յա չալըշտըղլարընտան պուլուն մէֆի
իշին հիւքիւմէթ թարաֆընտան օ-
լայա աաքէր սէվգ օլունմուշ տուր :

Հիշ պիր ույղունտուղլուգ վուգու :

պուլմամբը ԿԵՐ :

Ֆլորանսա 23 մարտ .

Բալիատա պիր ույրունուզլուգ
չըղմը Վէ ասաքիր իլէ ֆէսատըլար
իւլինտէ պիր դավլա օլմուշ տուր :

Լօնտրա 23 մարտ .

Գարս մուհաֆըղը սըր Սիլիամ
վիլիամս վէ ճէնէրալ թօմաս ֆօսթըր
վէֆաթ իլմիշէր տիր :

Պիւքըշ 22 մարտ .

Մէպուտանը միլէթ մէճլիսի , միւ-
մլազէնէի մուհապէպաթ տէֆթէրինի
հասըլ իլին ըուսումաթըն զամմինա
տայիր թաղ տիմ օլունան եէնի դա-
նունարը թահթը միւզաքէրէյէ վաղ
իլմիշ տիր : Բրուսիա գըրալընըն
եէվիլի վէրատէթի կիւնիւ չօգ շէն-
իլքէր օլմուշ տուր :

Մատրիտ 23 մարտ .

Ջանն օլունտուղունա կէօրէ , իւ-
նիսնիսթէր պէյնինտէ օլան իլթիլա-
ֆաթ իլթիմաֆէզիր օլմայանագ սըր :
Մարէշալ Սէրրանօ սուլէ ու սալահըն
իպդատը իլին չօգ զայրէթ իտէյօր :
Մօնթանիսի տիւգապընա գարշը օլու-
նան տալուր պօշա կիտէճէք տիր :

Լօնտրա 23 մարտ .

Իրլանտատա ասայիլի հալին իպ-
գասը զըմննտա թագտիմ օլունան
լայիհա իլքէրինէ միւճատէլէ օ-
լունտուգտան սօղրա նիհայէթ 43
գուրայա գարշը 423 գուրա իլէ պու-
կիւն իքինճի տէֆա օլարագ օգուն-
մուշ տուր :

Վաշինկթօն 23 մարտ .

Սէնաթօ մէճլիսի , պիր գօմիթէ
մարիֆէթի իլէ , Սէն—թօմա ճէղիրէ-
սինին ֆիրուսթի հագգընտա թագ-
տիմ օլունան լայիհայա գարշը պիր
մաղպաթա թէրթիպ իլմիշ տիր :

Փարիս 23 մարտ	46 10
Գարանտը	46 42 ¹ / ₂
Լօնտրա գօնաօլիտէ	45 ¹³ / ₁₆
Գարանտը	46 ¹ / ₁₆
Օսմանը իսթիգրաղը	349
Գարանտը	349
Ձր. ֆօնտօ. Ո՞ց տէ 3	74 12 ¹ / ₂
Գարանտը	74 17 ¹ / ₂
Իթալիան գուր. քէ .	35 90
Գարանտը »	56 —
Ինկիլիզ գօնաօլիտէ	93 ¹ / ₁₆

Գարանտը —
Վիէննա Գամպիօու 121 50

ԷՍԶԱՄԸ ՈՒՄՈՒՄԻՑԻ

Գ Ա Լ Ա Թ Ա Բ Ի Ա Չ Ա Ս Ը

Մար. 14 ձու. էր. ազչամ գուր. քէ .	51-20
» 16 Բաղ. էր. սապահ	51-20
» » » էօյլէն	—

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

Միլիթարեան վարժարանին ի ֆաղ-
կեդոն , հաստատեալ հրամանագրով
տեսչութեան հասարակաց ուսմանց
Օսմանեան պետութեան որ ի 14 յուն-
վարի 1870 :

Վենետիկոյ Միլիթարեան միաբա-
նութեան գիշերօթիկ վարժարանը որ
ի ֆաղկեդոն (ֆատը քէօյ) պիտի
սկսի մարտի ամսոյս 23 ին երկուշաբ-
թի օրը , որոշուած աշակերտները կը
հրաւիրուին նոյն օրը դալ մոնալ
վարժարանը :

Վարժարանին ընդարձակ Յայտա-
րարութիւնը թէպէտ քիչ ժամանա-
կէն տալագրութեամբ պիտի հրատա-
րակի , բայց աղգայնոց իրաւացի վա-
վաքը լեցընելու գիտմամբ կը փու-
թանք առ ժամս այս համառօտ Յայ-
տարարութիւնը հրատարակելու :

Այս վարժարանին նպատակն է՝
աշակերտաց սրտին մէջ՝ պարզ ոճով
մը տպաւորել պատկառանք եւ սէր
առ Ս . կրօնն զարգարել անոնց սիր-
տը գիտութիւններով , այլ եւ այլ լե-
զուններով եւ գեղարուեստներով . եւ
ասոնց ամենուն ալ գիտմունքը պի-
տի ըլլայ՝ Աստուծոյ փառքը աւել-
ցընել , աղգային ընտանեաց երջան-
կութիւնը ապահովցընել , եւ Օսման-
եան պետութեան՝ օգտակար հալա-
տակներ պատրաստել .

Վարժարանին մէջ ըլլալու ուս-
մանց ընթացքը այս է .

Կաթողիկէ Հռովմէական ուղղա-
փառ կրօնք . եկեղեցական պատմու-
թիւն , եւ քարոյականի կարեւոր ըս-
կըզբունք .

Հայերէն , Տաճկերէն , Գաղղիե-

րէն , Յունարէն , Անգղիերէն լեզու-
ները .

Քերականութիւն , ճարտասանու-
թիւն , մատենագրութիւն , բանաս-
տեղծութիւն .

Աշխարհագրութիւն բնական , քա-
ղաքական եւ ուսումնական .

Պատմութիւն սրբազան , աղգային
Օսմանեան , եւ ընդհանուր հին եւ
նոր աղգաց .

Ժամանակագրութիւն .

Չափաբերական ուսմունք , թը-
ւաբանութիւն , գրահաշիւ , երկրա-
չափութիւն .

Բնական պատմութիւն , բնալու-
ծութիւն , եւ բնախօսութիւն .

Իմաստասիրութիւն .

Պարզատումար եւ կրկնատումար
վաճառականութեան .

Գեղագրութիւն Հայերէն , Տաճ-
կերէն եւ Եւրոպական .

Նկար . գիմագծութիւն , գծագ-
րութիւն ճարտարապետական եւն .

Երաժշտութիւն ձայնական եւ գոր-
ծիւոր . դաշնակ (քիանոյ) , ջութակ

Մարմնակրթութիւն . (ժիմնասթիք) :

Վարժարանը կ'ընդունի ներքին
թոշակաւոր աշակերտներ , կէս թո-
շակաւորներ . որոշած թուով ձրիա-
վարժ աշակերտներ . արտաքին աշա-
կերտներ :

Ձրիավարժ աշակերտաց թիւը լե-
ցուած է :

Ասոնց այլ եւ այլ պայմանները ի-
մանալ ուղղութիւնը կը հրաւիրուին գալ
ներկայանալ նոյն վարժարանին վերա-
տեսչին , կիրակի օրերը՝ ի քաղկե-
դոն , նոյն վարժարանը :

ՀԱՐՍԱՆԻՔՄԸ

Մէքքիւր սէրիամէ իլէ օլան քիթիապ
Փարիստէ Մուրատ վէ Բաֆայէլեան մէքթէ-
պի շակիրտանընտան Տովսէփ էֆէնաթի Բօ-
լատ , թարաֆընտան գալէմէ ալլանըլ էր-
մէնիճէ պիր միւֆիտ րօման տըր :

Ֆիյաթը 3¹/₂ զուրուշ .

ՍԱՀԻԳԻ ՄԷՍՈՒԼՈՒ ՂԱԶԷԹԱ
ՅՈՎԱԿԻՄ ԹԻԼԼՊԷՆՏՅԱՆ

ՍԹԱՆՊՈԼՏԱ ԶԵԶԷԲ ԲԱԶԱՐԸ ՆՈՒ-
ՄԷՐԹ 45

ՃԷՄԻՅԷԹԻ ԻԼԵՑԷ ԹԱՊԻԱՆԷՍԻՆՏԷ